

*Э. Яглом, Университет им. Бар-Илана,  
zimzumt@gmail.com*

## О СМЫСЛЕ ЛЮБВИ В КНИГЕ *ЗОҒАР* И В УЧЕНИИ АРИ<sup>1</sup>

*Резюме:* Статья представляет собой краткое исследование значения категории «любовь» в ряде текстах «Зоґар» и в лурианском истолковании этих же фрагментов. Данные фрагменты, в соответствии с каббалистическим восприятием библейской истории творения Мира и Человека, раскрывают эту категорию от первого появления любви в мире творения до ее трансформаций в истории человека. Статья включает ряд переводов из трактатов Зоґар и их истолкование: переводы включают фрагменты из книг Идра Рабба, Идра Зута, Сифра де-цниута и Гейхалот. В статье предложено истолкование того, как в этих текстах понимается спасение и возрождение мира и человека («духовное спасение»). Основой последнего является раскрытие в человеке способности самопожертвования не только из любви к Богу, но и из любви к возлюбленным ближним.

*Ключевые слова:* категория «любовь» (Каббала), книга Зоґар, лурианское истолкование Зоґар.

*Esther Yaglom, Bar-Ilan University*

---

<sup>1</sup> Эта работа основана на материалах уроков с исследователем и преподавателем еврейской мистики Авраамом Лидером, а также на многочисленных работах и лекциях проф. Йеґуды Либеса и д-ра Мелилы Гельнер-Эшед (См. также ее монографию «מלילה הלגן-אשד, ונהר יצא מעדן. על שפת החוויה המיסטית בזוהר, תל-אביב, תשס"ה»).

# THE MEANING OF LOVE IN ZOHAR AND THE TEACHING OF ARI

*Abstract:* The present essay is based on a brief research of the concept of “love” as it is revealed in a number of fragments of the Zohar and on their interpretation in Lurianic texts. Due to the way it is depicted in the sources we deal with the named concept from the moment of its appearance in Creation and up to its transformations in the human history in view of Kabbalistic reception of biblical story about The Creation of the World and of the Man. The essay contains several translations into Russian and interpretations of some main fragments from the Zohar treatises: *Idra Rabba* (“The great Assembly”), *Idra Zuta* (“The Small Assembly”), *Sifra di-Tsniuta* (“The Book of Concealment”) and *Heikhalot* (“The Chambers”), on the basis of which the Lurianic comprehension of reality is constructed. Concerning the named aspect the present essay is the first attempt of such investigation in Russian. We propose our original interpretation of what the texts make of the perspective to repair and save the World and the Man (“spiritual salvation”) that can be reached through the development of the human capability to sacrifice oneself in love not only to God but to the beloved.

*Key words:* concept of “love” (in Cabbalah), the book of Zohar, Lurianic interpretation of Zohar

## Введение

"בְּחֵבִיבוּתָא תְּלִיָּא מְלַתָּא"

(«Все дела наши зависят от любви»,  
— *Зоѓар, Идра Рабба*, ч. 3, 128a)

В еврейской мистике<sup>2</sup> любовь — одна из наиболее важных онто-психологических категорий, определяющих устойчивость мироздания, целостность и жизнеспособность миров, предназначение Человека и его отношения с Богом. Она существует не только в мире человеческом, но и в мирах Божественных, где эманации и творческие импульсы подразделяются на Мужское и Женское. Любовь и преданность также связывает миры по вертикали, — ведь именно любовь человека и Бога является залогом приникновения<sup>3</sup> — мистического слияния со Всевышним. В вышних мирах Божественные эманации — *сфирот*, образуют две пары, каждая из которых с установленной периодичностью должна пребывать в «еди-

<sup>2</sup> Говоря о мистике и каббале в целом, мы будем иметь в виду мировоззрение, изложенное в книге *Зоѓар* (XIII в.) и его интерпретацию в источниках учения р. Ицхака Лурии (ѓа-Ари, 1536–1572).

<sup>3</sup> Перевод слова *двейкут* (דְּבִיקוּת), принятый переводческой группой издательства «Книжники».

нении», — тогда в нижний мир творений нисходит жизненная сила. Если же этого не происходит, нижний мир оказывается на грани катастрофы, и его спасают еврейские праведники: либо своими молитвами, если опасность невелика, либо своей смертью, совершая самопожертвование. По качеству любовь низших и высших несколько отличается. Единение высших *сфирот*, образующих брачную пару «неразлучных наперсников»<sup>4</sup>, и единение Бога и человека (тоже представляющих Мужское и Женское) носит характер, близкий к абсолютному: за некоторыми оговорками, высшие *сфирот* никогда не разлучаются, а человек либо в молитве, либо физически совершает постоянное самопожертвование в Божественной любви. Иначе дело обстоит у *сфирот*, точнее, Ликов (*парцуфим*)<sup>5</sup>, образованных ими, которые занимают промежуточное положение между Вышними и Нижними, и, согласно их описанию, являются высшим аналогом человеческой пары — Святой избранник (Малый лик) и Его невеста (*Нуква* — «Женщина»). В их любви почти те же проблемы, что и у земного человека — ее неполнота. Как известно, согласно каббалистической книге *Зо́фар*, создание человека, разделяющегося на две полноценные личности, способные к любви, являлось Божественным проектом, призванным обеспечить устойчивость творящегося мироздания. Изначально, с того момента, когда Всевышний задумал творить, его будущему произведению угрожала опасность — отсутствие баланса сил суда и милосердия в мире, творящего и энтропийного импульсов. Именно человек, как образ мироздания, в любви должен был сначала уравновесить эти силы в самом себе, — т. е. в паре Мужчина-Женщина, а затем, распространив свою энергию счастья в мир, успокоить всплески судов, и тем самым дать миру

---

<sup>4</sup> Термин *Зо́фара* (*трейн раин дело-митпаршин*).

<sup>5</sup> *Парцуф* («лик»; мн. ч. — *парцуфим*) — термин каббалы Ари, обозначающий целостные «личности», в которые складываются десять *сфирот*, присутствующие на каждом уровне иерархии Божественных эманаций, — т. е. в каждом из четырех миров *Ацилут*, *Брия*, *Йецира*, *Асия*. Слово *парцуф* означает, скорее, «облик» — то есть образ всего человеческого тела, а не только лицо, однако поскольку *парцуф* тяготеет больше к духовной части структуры, группы *сфирот*, описывающие торс и телесный низ, также именуется «ликом». В *Зо́фаре* «лика́м» соответствуют *Атика Кадиша* (Святой Ветхий), *Зеир Аннин* (Малый лик) и *Нуква* (Женщина). Именно с формированием этих «личностей» мир смог устояться. Каждая из этих личностей соотносится с группой *сфирот*: *Атика* — с тремя высшими, *Зеир* — с шестью (*Хесед*, *Гвура*, *Тиферет*, *Нецах*, *Год*, *Йесод*), и *Нуква* — с *Малхут*. В учении Ари есть пять основных *парцуфим*, схематически намеченных уже в *Идра Зута*, *Атик йомин* («Ветхий днями»), соответствует высшей части сфиры *Кетер*, *Арих Аннин* («Долгий лик», оставшаяся часть сфиры *Кетер*, *Атик* и *Арих* нередко представляются как один *парцуф*), *Аба* («Великий отец», *сфира Хохма*), *Има* («Великая мать», *сфира Бина*), *Зеир аннин* («Малый лик», шесть *сфирот Хесед*, *Гвура*, *Тиферет*, *Нецах*, *Год*, *Йесод*) и *Нуква* (дословно «отверстие», *сфира Малхут*). В учении Ари именно с появлением «ликов», т. е. с превращением групп *сфирот* в «личности» Мир Бездны (*олам га-то́у*) сменился Миром Устроения (*олам га-тикун*).

гарантию существования<sup>6</sup>. Человеческая история устроена так, что этот проект все время находится на грани провала.

В данной работе мы постараемся кратко осветить одну из интерпретаций концепции любви в каббалистических источниках согласно ряду трактатов из книги *Зоѓар: Сифра де-цинута* («Книга сокрытия»), *Идрот* («Покои») и *Гейхалот га-Зоѓар* («Чертоги Зоѓара»), а также согласно учению Ари<sup>8</sup>. Хотелось бы подчеркнуть, что темой данного эссе является не столько «каббалистическая эротика», вызывающая несколько последних десятилетий огромных интерес у исследователей во всем мире<sup>9</sup>, сколько единство этой проблематики с духовными и этическими аспектами, формирующими концепцию феномена Человека и Божественного в философско-психологическом смысле. Задачей данной статьи является сформулировать позицию указанных источников по отношению к смыслу любви и ее влиянию на судьбы Творения через призму видения автора. В этом смысле данное эссе является новаторским. В работе использованы оригинальные переводы автора, поскольку ни указанные части *Зоѓара*, ни приводимые лурианские трактаты не имеют научного перевода на русский язык<sup>10</sup>.

<sup>6</sup> См. *Зоѓар, Идра рабба*, ч.3, 127б — 145а; Идра зута, ч. 3, 287б — 296б; *Сифра де-Цинута*, ч. 2, 176б — 179а.

<sup>7</sup> Среди исследований этих частей книги *Зоѓар* необходимо отметить работу Й. Либеса *משיח של הווה: לדמותו המשיחית של ר' שמעון בר יוחאי, בתוך: הרעיון המשיחי* 87-236. ע' תשמ"ב, בישראל, תשמ"ב, а также переведенную на русский статью Либес И. Зохар и эрос // Вестник Еврейского университета, № 4 (2000). С. 205–272.

<sup>8</sup> Ари (акроним *Элоки рабби Ицхак*), рабби Ицхак бен Шломо Ашкенази Лурия (1536–1572) — один из величайших еврейских мистиков, основатель лурианского направления в каббале. Учился в городе Цфате. Его проповеди, записанные учениками, в первую очередь р. Хаимом Виталем (1542–1620), составили ряд сводов (важнейшие из них — «Древо жизни» и «Восемь врат»), вплоть до Нового времени распространявшихся в еврейском мире, преимущественно в рукописном виде. Исследованию лурианской каббалы посвящен ряд работ в научной литературе как общего, так и частного характера, среди которых, напр., блестящее эссе Й. Либеса *תרין אורזילין דאיילתא דרישתו הסודית של* 113-169. ע' תשנ"ב, האר"י לפני מיתתו, בתוך: מחקרי ירושלים במחשבת ישראל, כרך י', תשנ"ב.

Однако, современная наука далека от фундаментального и всеобъемлющего описания феномена учения Ари. Среди последних важных исследований см. *סופא אביב, קבלת האר"י, 3 כרכים, ירושלים, מכון בן צבי לחקר קהילות ישראל במזרח, תשס"ח*.

<sup>9</sup> Здесь нет смысла приводить библиографические списки работ Моше Иделя, Йегуды Либеса, Элиота Вольфсона, Даниэля Абрамса и мн. др. ученых, которые когда-либо касались данной темы, поскольку существенного отношения к нашей проблематике они не имеют. Упомянем лишь две важные монографии: *Idel, Moshe. Kabbalah and Eros*, New Haven und London 2005, Wolfson, Elliot. *Language, Eros, Being: Kabbalistic Hermeneutics and Poetic Imagination*, New York 2005.

<sup>10</sup> Текст *Зоѓара* цитируется по общепринятому изданию Р. М. Марголиота с Мантуанской пагинацией, лурианские тексты приводятся, согласно общим правилам цитирования, принятым исследователями учения Ари. О редакции и авторстве лурианских текстов см. ук. монографию Й. Авиви «Каббала Ари», т. 1, 2.

## О мертвых царях и погасших искрах

Если пунктирно наметить основные вехи в истории Творения и истории человека в их отношении к любви, нужно будет перечислить большинство важных этапов еврейской каббалистической концепции истории<sup>11</sup> вообще. После Божественного сокращения, устранения света (*цимцума*) и образования пустого пространства первый созидательный акт, начинающий Творение, как известно, заканчивается катастрофой. На символическом языке он называется историей о «древних царях, которые умерли»<sup>12</sup> или историей о «погасших искрах»<sup>13</sup>. Необходимо заметить, что хотя в этих мифологемах речь идет о периоде, предшествующем сотворению человека, в рассказе уже возникает тема человечности и тема Мужского и Женского. Для упрощения изложения мы будем опускать многие структурные подробности каббалистической картины. Параллельно притче о семи царях, умерших, не оставив после себя ничего из-за отсутствия жен и потомков, зоғаристическое повествование описывает ту же «катастрофу», рисуя визионерские картины световых преобразований, когда Творец, Вселенский Зодчий, сталкивает и разбивает сияния с целью построения миров. Параллельно *Зоғар* рисует процесс Божественной эманации как преобразование Божественной бесконечности и безвидности в образы, последовательно приобретающие схожесть с будущим Человеком. История о царях происходит на фоне этого процесса. Сама мысль о творческом замысле связана с обозначением сокрытия Святого Ветхого — головы «Старца» *Атика кадиша* — и с его постепенным проявлением вовне. На языке каббалы Ари этот процесс называется началом формирования Ликов. Чтобы придать всему этому совершенно особую специфичность и исключить малейшую возможность «очеловечить Бога», т.е. нарушить главную монотеистическую заповедь иудаизма, Ари ввел термин *парцуфим*

<sup>11</sup> О теме взаимоотношения символических систем *Зоғара* и Ари см. מיתוס ליבס, הורה 1996, сс. 192–209. המיתוס ביהדות, אשל: לעומת סמל בוהר ובקבלת האר"י («Миф и символ в Зоғаре и кабале Ари»); אשל: לעומת סמל בוהר ובקבלת האר"י, 1996, сс. 192–209.

<sup>12</sup> Образ является символически переосмысленным фрагментом из *Берешиут*, 36: 31–39: "И вот цари, царствовавшие в земле Эдома прежде царствования царя у сынов Израилевых: И царствовал в Эдоме Бела, сын Беора, а имя городу его Дингава. И умер Бела, и воцарился вместо него Йовав, сын Зераха, из Боцры. И умер Йовав, и воцарился вместо него Хушам из земли Тейманейцев. И умер Хушам, и воцарился вместо него Адад, сын Бедада, который поразил Мидьянитян на поле Моава; имя же городу его Авит. И умер Адад, и воцарился вместо него Самла из Масрейки. И умер Самла, и воцарился вместо него Шауль из Реховота Наречного. И умер Шауль, и воцарился вместо него Бааль-Ханан, сын Ахбора. И умер Бааль-Ханан, сын Ахбора, и воцарился вместо него Адар, имя же города его Пау; а имя жены его Мефетавел, дочь Матреды, дочери Мей-Загава".

<sup>13</sup> На эту тему см. מיתוס מלכי אדום בספרות הזוהרית: מלכין קדמאין; אבישר הר-שפי, מלכין קדמאין: מיתוס מלכי אדום בספרות הזוהרית («Древние цари: миф о царях Эдома в зоғаристической литературе»), докт. дис., Рамат Ган, 2010. В этом исследовании детально проанализированы все упоминания о царях в *Зоғаре*, включая отрывки, приведенные в данной работе.

применительно к каждому этапу проявления человечности в Божественных образах, описанных *Идрот*: в Святом Ветхом, Малом лике (*Зеир антин*) и Женщине (*Нуква*). Наиболее подробно весь этот процесс описан в части *Зоѓара*, именуемой *Идра раба*<sup>14</sup>. История о «царях» начинает каждое из повествований об этих трех образах, и каждый раз в ней проявляются новые важные аспекты. Приведем три отрывка о «царях» и «искрах», которые помогут построить более или менее четкий образ «первой катастрофы Творения» и обозначить ее отношение к любви.

«Учили: Ветхий из ветхих, Сокрытый из сокрытых, прежде чем сложились устроения Его, и [сформировались] венцы венцов Его, когда начала и конца еще не было вовсе, чертил в Себе начертания и отмерял в них<sup>15</sup>. И простер одну занавесь<sup>16</sup> пред Собою, и вычертил и вымерил на ней царей, но устроения их не устоялись. Как сказано: «И вот цари, царствовавшие в земле Эдома прежде царствования царя у сынов Израилевых» (*Берешит*, 36:31). «Царя» — царя для сынов Израилевых. И всех, кого начертал Он, нарек именами, но не устоялись они, пока не отложил Он их и не сокрыл, а затем устранился за занавесь сию, и занялся устроениями Своими<sup>17</sup>» (*Зоѓар, Идра раба, ч.3, 128а*).

«Учили: пока не было Весов<sup>18</sup>, не созерцали друг друга лицом к лицу<sup>19</sup>, и древние цари умерли, и порождения их не появились, и земля перестала быть» (*Зоѓар, Сифра де-цинута, ч.2, 176б*).

«Пока не был сотворен мир, не созерцали друг друга лицом к лицу, поэтому предшествующие миры разрушены, ведь были они содеяны

---

<sup>14</sup> Подробное исследование и полный перевод *Идры* с арамейского на иврит в последние годы осуществила док. Мелила Гельнер-Эшед. Ее книга в настоящее время находится в редакции, название книги пока отсутствует.

<sup>15</sup> Общий мотив для еврейской мистики, восходит к началу «Книги Творения» (*Сефер Йецира*): «32-мя путями чудесной Премудрости выгравировал Господь... и сотворил мир Свой тремя книгами: числом (*сфирот*), буквами и преданием о них» (1:1 — перевод по редакции А. Лидера, представляющей синтетическое переиздание рукописей, отличное от изданий Питера Хеймана и Итамара Грюнвальда. В данном контексте издание не существенно).

<sup>16</sup> Занавесь (*парса*) здесь — завеса меж наиболее святой частью высшей эманации и ее продолжением. Более буквально — преграда между Главой *Атики* и всем остальным.

<sup>17</sup> *Идра* говорит, что «Смерть царей» стоит в непосредственной зависимости от устроений самого Святого Ветхого. Этот мотив многократно появляется в тексте *Идры* и позднее. О каких устроениях идет речь, становится яснее из последующих отрывков.

<sup>18</sup> Особый термин *Зоѓара*, семантически связанный с обозначением «правильного соотношения, глобального баланса». Прежде всего имеет отношение к Мужскому и Женскому.

<sup>19</sup> Речь идет о соотношении Мужского и Женского.

неисправными. И те неустроенные зовутся искрами, подобно тому, как зодчий, который бьет железным молотом и высекает искры во все стороны. Летящие искры эти, исходя, светятся и мерцают и гаснут после сего. Зовутся они древними мирами, ибо разрушились те и не устояли, пока не был отстроен Ветхий днями, а Творец не приступил к искусству своему.

И об этом учили в нашей *мишне*, что Черная свеча (*Буцина де-кардинута*)<sup>20</sup> вывела искры на 320<sup>21</sup> сторон, и эти искры называются древними мирами, которые умерли впоследствии. Но когда приступил Творец к творению своему, изукрасил его Мужским и Женским, и те искры, что погасли и умерли, теперь устоялись во всем.

От Черной свечи изошло искрящееся свечение, ибо могучий молот ударил и высек искры предшествующих миров, и смешалось оно с чистым эфиром, и умастились один от другого» (*Зоѓар, ч.3, Идра зута, 292б*).

В лурианской каббале толкование истории о царях обретает новые детали.

«Цари умерли потому, что не было, как известно, Мужского и Женского, ведь они были притянуты от того, что расположено выше *мохин*<sup>22</sup> Высшей мысли, без участия Женского, как сказано в некоторых истолкованиях. И было это еще до того, как Святой Ветхий был устроен Мужским и Женским. Посему и умерли. И вот эти аспекты соотноствуют каплям семяизвержения, зовущимся «искрами», — их 320, — об этом сказано: «И вывела их на 320 сторон», и пойми эту чудесную тайну. Ведь все святые души Десяти убиенных царством<sup>23</sup>

---

<sup>20</sup> Эта реалья *Зоѓара*, впервые появляясь в более краткой форме на втором листе (а), и в полной — на 15-м (а), красной нитью проходит весь его текст, а также *Тикуней га-Зоѓар*. См. לייבס, פריקים במילון ספר הזוהר, 10–11, 136–183, Иерусалим, 1976. Библиография трудов Либеса и др. исследователей о «Черной свече» может составить отдельную работу.

<sup>21</sup> Имеется в виду 32 пути, упомянутые в *Сефер Йецира*, умноженные на 10 *сфирот*.

<sup>22</sup> *Мохин* («мозги») — термин лурианской каббалы, обозначающий Божественный свет высших *сфирот* на уровне ликов *Арих Аннин* («Долгий лик» — термин лурианской каббалы, совпадающий со Святым ветхим от нижних *сфирот* до *сфиры Хесед*) и *Зеир Аннин* («Малый лик»). «Мозги» напоминают основу интеллекта и сознания для каждого *парцуфа*, но их качества не сводятся лишь к интеллекту и подразумевают весь спектр смыслов света высших *сфирот*.

<sup>23</sup> Термин «Десятеро убиенных царством» обозначает десять мудрецов-таннаев, погибших мученической смертью от рук римлян. Впервые это выражение используется в Талмуде, где «убиенными царством» называются евреи, преследуемые римской властью из-за исполнения заповедей, соблюдения субботы, проведения обряда обрезания и публичного изучения Торы. В более поздних источниках приводится список десяти персонажей с некоторыми вариациями, так, в их числе упоминаются:

облачились в «Одеяние мудрецов» (*халука де-рабанан*)<sup>24</sup> — внутренние тела, сотканые из капель семяизвержения в тайне Древа Познания Добра и Зла, а души их — предел святости — подобны светам, наполнявшим сосуды упомянутых царей<sup>25</sup>. И подобно тому, как эти сосуды разбились, низвергаясь в обитель смерти в тайне Древа познания, так и тела эти должны были быть убитыми, для того чтобы с их помощью были отфильтрованы отходы<sup>26</sup>...» (**Хаим Виталь, Эц хаим, врата 50:5**).

### **Человек земной и Божественный: «мужчиной и женщиной сотворил Он их»**

Все эти отрывки, каждый из которых достоин длительного многоступенчатого истолкования, говорят нам, казалось бы, об одном: первый срыв Созидания происходит из-за отсутствия соотношения Мужского-Женского. Но очевидно, что не только это хотят сказать нам источники. Присутствие Мужского и Женского в мироздании не является спорным вопросом, как и само разделение на «два» внутри Божественного единства. Согласно каббале, появление Пустого пространства и световой среды, из которой в нем сложилось Творение, уже описываются качествами Мужского и Женского. Важно их соотношение, т. е. говоря на человеческом языке, их отношения, их связь друг с другом. Мы встретили несколько определений этого: «созерцание лицом к лицу» — нечто, измеряемое Весами, а также описание творческого импульса, исходящего с одной стороны, и неготовность с другой его усвоить. Первичное «семяизвержение» на символическом языке, происходящее от Черной свечи, которая в учении Ари четко

---

р. Ишмаэль бен Элиша, первосвященник; р. Шимон бен Гамлиэль, старец; р. Ханания бен Тардион; р. Акива; р. Йеѓуда бен Бава; р. Хуцпит, переводчик; р. Ешивав, писец; р. Ханина бен Хахинай; р. Йеѓуда бен Дама; р. Элеазар бен Шамоа, р. Йоси Галилейский; р. Тарфон; бен Азай. Начиная с ранней еврейской мистики их образы приобрели глубокий символический смысл, — «Десять убиенных» стали обозначать праведников, чья смерть явилась необходимой для поддержания и дальнейшего существования всего Творения. Упоминание Ари в данном контексте Десяти убиенных важны для заключительной части работы, где речь пойдет о чтении *Шма*.

<sup>24</sup> Согласно мистической литературе — понятие, восходящее к Талмуду, обозначающее одежду, которую души приобретают изучением Торы и исполнением заповедей при жизни, и в которую облачаются после смерти (см., напр., *Zoѓar*, ч. 1, бба). Имеет специфические интерпретации в каббале Ари.

<sup>25</sup> Описание «смерти царей» на языке «разбиения сосудов» в каббале Ари объясняет, что сосуды были не готовы выдержать силу света, который по своему источнику был очень высок.

<sup>26</sup> Имеется в виду спасение царей — искр, упавших в бездны, называемых вместе с обломками сосудов «мусором, отходами». Оно происходит посредством вознесения Женских вод — см. далее.



соответствует женской стороне<sup>27</sup>, падает в бездны — «в обитель смерти», не найдя своего восприемника. Позднее, на этапе рождения Малого лика, *Zo'ar* восстанавливает баланс — искра от Черной свечи встречает Тончайший эфир (*авира дахья*)<sup>28</sup>, принимающий ее в свои «объятия», обволакивая и впитывая в собственное тончайшее «клоно» чрезмерную творческую энергию, извлекая ее созидательную суть. Суды утихают, и появляется глава Малого лика — Бог еврейской истории, Святой благословенный, которого библейский текст изображает «Мужем брани». В данной работе мы вынуждены опустить детали этого заворачивающего процесса, чтобы держаться сюжетной линии. Итак, Всевышний раскрывается перед нами в виде воплощенного Мужского, чтобы продолжать творческие преобразования в мире ему необходимо Женское. До этого момента *Zo'ar* говорил лишь о том, что Малому лику для поддержания своего существования необходимо смотреть в глаза Святому Ветхому, ибо из них струится целительный и умиротворяющий свет жизни. В Малом лике, защитнике народа Израиля, источающем гнев на злодеев и нарушителей закона, наказывающем евреев за их проступки перед Торой, бушуют суды. Они не только терзают сотворенный мир, но и истощают его самого. Святой Ветхий, по выражению *Zo'ara*, «врачует» Малый лик<sup>29</sup>. Несомненно, Ветхий — исток и основа жизни Малого лика, но для Творения этого недостаточно. Теперь *Zo'ar* будет говорить библейскими аллегориями так, что нам будет трудно понять, о Божественном или о Земном человеке идет речь. Очевидно, подобие Верха и Низа здесь столь важно, что повествование прибегает к полной аналогии. Как же автор *Идрот* и автор *Сифра де-Цниута* видит вектор

<sup>27</sup> «Черная свеча, корень судов, сеет красное — это мощная искра» (*Шеар маамарей Раиби, Перуш ле-Сифра де-цниута*, 1). Белое как производное Мужского и красное — производное Женского многократно упоминается в писаниях Х.Виталия и др. авторов традиции Ари. Источником этой традиции является талмудическая литература, напр.: «Трое участвуют в появлении человека на свет: Святой, благословен Он, отец его и мать его. От отца ребенок получает белое семя, из которого происходят кости, жилы, ногти, головной мозг и белки глаз его; от матери — красное семя, из которого происходят кожа, плоть, волосы и зрачки глаз его. А Святой, благословен Он, дает ему дух и душу его, черты лица, слух, зрение и речь, поступь, разумение и ум. Когда же приходит человеку время покинуть этот мир, Святой, благословен Он, забирает свою часть, а части отца и матери оставляет пред ними» (*Нуда*, 31а). Приводимые здесь рассуждения о Черной свече являются частью большого еще не опубликованного исследования.

<sup>28</sup> На языке изучающих так называемый *зивуг кад салик бе-реуте* («соитие: когда возвысился в желании») — *Zo'ar, Идра раба*, ч.3, 135б.

<sup>29</sup> См. וזאת ליהודה: קובץ מאמרים מוקדש, מ' הלל-אשד, רפואת הפנים («Исцеление лика»), לחברנו פרופ' יהודה ליבס, Иерусалим, 2012, с.164–180. Это часть упомянутой выше книги об Идре Раббе, которой только предстоит появиться в печати. Необходимо отметить, что данное исследование израильского доктора Гельнер-Эшед будет представлять первую попытку всеобъемлющего научного осмысления и перевода на иврит данной части книги *Zo'ar* в современном мире.

развития человека? В чем, на их взгляд, исток греха и исправления, в чем особая роль человека в Творении? Необходимо отметить, что создание Божественной Женщины (*Нужва*) также происходит вначале посредством приникновения искры из Черной свечи<sup>30</sup>:

«С тыльной стороны его [Малого Лица, Мужского] приникла искра Черной свечи, и воспылала огнем, и вывела одну главу, замкнутую со всех сторон. И воссияли два «мозга» (*мохин*), начертанных в ней. И приникла она (глава) к мужской стороне, и посему зовется «Голубка моя, чистая моя (*тамати*)» (*Шур*, 5:2). Не читай: *тамати* («чистая моя»), читай *теумати* («близняшка моя») — копия моя воистину...

Распространилось Женское по сторонам своим, и приникло сторонами своими к Мужскому, пока не отделилось от него. И пришла Она к Нему, чтобы соединиться с Ним лицом к лицу, — ведь когда объединяются они, зримо они телом единым. Из этого мы учим, что мужчина один — это лишь половина тела..., но когда соединяются они воедино, зримо все это воистину телом единым» (*Зофар, Идра Зута*, ч. 3. 296а).

«Поскольку они (мужчина и женщина) были сотворены как один, не мог мир вынести этого, пока Ветхий их ветхих, Сокрытие всего, не отделил их — одного от другого, — и не соединил воедино, чтобы умастились<sup>31</sup> они как один.

И когда разделял Он их, навел Он крепкий сон на Малый лик и отделил Женское от тыльных сторон его, и установил все устройства ее, и сокрыл до поры, чтобы привести ее к мужчине, как сказано: «И навел Господь Бог крепкий сон на человека; и уснул он» (*Берешит*, 2:21).

«И взял одно из ребер его» (там же), что значит «одно»? — это женщина, как сказано: «Голубка моя, чистая моя (*тамати*)» (*Шур*, 5:2), поднял ее и устроил, а в место ее поместил милость и милосердие, как сказано: «И удало из плоти вашей сердце каменное, и дам вам сердце из плоти» (*Йехезкель*, 36:26) (*Зофар, Идра раба*, ч.3, 142б).

### «Не умастились суды...»

В чем же точка напряжения, в чем причина срыва проекта «умощения» судов в человеке? *Сифра де-цинута* говорит обо всем происшедшем со свойственной ей краткостью — в одно строке, которой предшествует формулировка еще одного важного закона:

<sup>30</sup> Т. е. так же по сути, как и рождение царей, когда искре не к чему было приникнуть, и так же, как и рождение главы Малого лика.

<sup>31</sup> Очень трудно подобрать правильное русское слово. *משמית* — дословно «возблагорахали».

«Суды Мужского суровы в начале [или — «в голове»], а в конце утихают, у Женского — наоборот».

А затем телеграфно:

«Умастились ли суды, возжелал Ветхий... Пришел Змей на Женщину, и прибежище скверны устроилось внутри у нее, чтобы содейть злое...» (*Зоѓар, Сифра де-цинута, ч.2, 175а*). Этот отрывок немного объясняет *Иора раба*:

«Учили в *Сифра де-цинута*, возжелал Святой Ветхий воззреть, умастились ли суды, — приникли эти оба друг к другу, и с женской стороны изошел строгий суд, как сказано: «И Адам познал Хаву, жену свою; и она зачала, и родила Каина, и сказала: приобрела я человека с Господом» (*Берешит, 4:1*). И не мог мир вынести этого, из-за того, что не умастились (суды), и злодейский Змей впрыснул в нее скверну строгого суда, поэтому не смогли они умаститься» (*Зоѓар, Идра раба, ч. 3, 143а*).

Не представляет сомнения, что повествование, опираясь на библейскую историю земного Первого человека и его Женщины, говорит о Божественном плане. Многочисленные недосказанности текста и особенности формулировок все же позволяют предположить, что собой происходит вовсе не от плода с Древа Познания или желания божественно-земного Человека стать подобным Богу в силе, но от самих отношений Человека и Женщины. Святой Ветхий, который, очевидно, драматично переживает за успех своего дела, «желает воззреть» на результат — «умастились ли суды»? Ясно одно — Малый лик и Женщина должны столкнулись с взаимным проявлением любви друг к другу. На наш взгляд, текст вовсе не ограничивает происшедшее областью эротики и секса, как часто интерпретируют язык «соитий» в каббале. В моралистической традиции современного хасидского общества принято заменять каббалистический термин «соитие» (*зивуѓ*) на термин «единение» (*йихуд*), что, в свою очередь вносит в его семантику значение «единства в душевном и духовном плане», «единение в плане этики», «устремление и слияние с высями». Именно так, нам кажется, и надо понимать это первое проявление любви у божественно-земного Первого человека. Проект «умащения судов» подразумевал любовь «высшую» и «низшую». Но победили строгие суды, получающие возможность проявления только с появлением Малого лика, но не актуализированные на уровне Святого Ветхого. Однако, человек, микро-макрокосм, соучастник Бога в Творении, не мог быть задуман подобным лишь части Божественной структуры. Строение ликов — Ветхий (*Атика*), Малый лик (*Зеир анпин*) и Женщина (*Нуква*) в *Зоѓаре* — это раскрытие единого Совершенного Человека, *Адама*

кадмаа, «общности всего». Поэтому написано в *Идре* (*Зоѓар, Идра раба*, ч. 3, 141б):

«Сказано: «И сотворил (רָצַח) Господь Бог человека, «сотворил» — написано с двумя буквами *йуд*, завершилось устройство в устройении, печать в печати, это значит «и сотворил». Почему две буквы *йуд* в слове «и сотворил»? — Тайна Святого Ветхого и тайна Малого лика. «И сотворил», что «сформировал» (רָצַח) Он? Сформировал форму в форме, что значит форма в форме? — два Имени, зовущиеся Полным именем — «Господь Бог»... И где содержатся они? — В высшем образе, что зовется «человек», который включает Мужское и Женское, поэтому сказано עָרַב לָאָם, — тот, в котором есть Мужское и Женское, — לָאָם, чтобы намекнуть на вид, который выйдет из него.

«Из праха земного», образ в образе, «и вдохнул в ноздри его дыхание жизни» (*Берешит*, 2:7) — печать в печати, одна в другой. И ради чего все это? — Чтобы свергнуть и внести в него Высшего Сокрытого из сокрытых. До завершения всех сокрытых, души всего живого, в высях и в низах, зависят от души сей и лишь в ней существуют...»

Таким образом, человек призван включить в себя оба уровня — нижний, где суды поляризованы милосердием, где все противоречиво, и идет постоянная борьба начал, и высший — тот, что пребывает над всем обозначенным, тот, что питает и исцеляет, дает смирение и поддержку. Таковой же должна быть и Женщина — то есть одна из двух самостоятельных личностей в Совершенном человеке, устроенная по тому же Божественному подобию, но принципиально отличающаяся в духовном и телесном планах способом умиротворения судов.

Эта картина позволяет поразмышлять над вопросами, зачем развитию Человека был необходим Змей? Почему он появился именно после того момента, который так волновал Святого Ветхого? Что произошло между Малым ликом и Женщиной, а также между Адамом и Хавой, и что вызвало появление Змея? Какой недостаток переживания толкнул Женщину после проявления мужской любви уйти и встретить Змея? Известно, что данная тема будоражила умы как еврейских комментаторов всех времен и направлений, так мировую и еврейскую философию, а также общественную мысль культур, впитавших библейское учение. Если рассмотреть проблему с философской стороны, можно сравнить ее с темой переживания соотношений конечного и бесконечного. Любовь как категория сознания, как одно из наиболее глубоких и даже мистических душевных проявлений, естественно объединяет две стороны желания: постичь конечное и постичь бесконечное, высшее, преодолевающее любые рамки пространства и времени. В еврейской мысли такое стремление характерно для любви к Творцу. Переживание бесконечности — также

одна из ведущих философских тем, в особенности в философии XX века<sup>32</sup>. В некоторой степени, ключевым для нас является здесь фраза Левинаса: «Желание... — это интрига для троих: Я приближается к Бесконечному, великодушно направляя себя к Ты», к другому человеку. «Бесконечное из второго лица превращается в третье: из Ты в Он. И в этой оности и состоит святость»<sup>33</sup>. В нашей истории таким третьим является Святой Ветхий — сокрытая часть открытой Бесконечности, первая эманация Бесконечного. Переживание *Атики* в любви — необходимый, на наш взгляд, компонент любви истинно человеческой, — отличается необыкновенной силой и глубиной, и свойственно тому виду любви, который в еврейских источниках называется «пожертвованием собственной души». Она проявляется в «обычном виде» посредством ежедневного молитвенного Служения, и в своем крайнем проявлении, когда речь идет о самопожертвовании ради освящения Божественного имени смертью (*Кидуш га-шем*) — в критические моменты еврейской истории. Нам кажется, что именно о такой любви к «третьему», которого включает «второй», и говорит *Zo'ar*. Если же этого «третьего» во «втором» нет, Женщина идет искать его заместителя или «представителя в нижних мирах» — то есть Змея. В каббалистической символике, когда речь идет о высших ликах, часто используются образ Змея и Левиафана<sup>34</sup> в качестве символа Святого Ветхого. Змей дал Женщине (*Хаве*) то, чего ей не дал Малый лик (*Адам*), чего ждала от Него Она. Вместе они не сделали того, ради чего их сотворил Создатель, — не успокоили и не сбалансировали суды в мире. Очевидно, в отсутствии Святого Ветхого в Человеке его жизнь на земле без Змея была бы абсолютно невозможной.

### Самоотречение в Чертогах любви

Теперь мы перейдем к тем отрывкам из *Zo'ara*, и их комментариям в учении Ари, где переживание любви человека к человеку и любви к Богу на уровне «предания души» (*месирут нефеш*) — описываются как стороны

<sup>32</sup> См. об этом А. Ямпольская «Феноменология в Германии и Франции: проблемы метода», 2:8.

<sup>33</sup> Автор выражает благодарность Анне Ямпольской за обращение к этому материалу. Цитируется по А. Ямпольская, там же, с. 140–141.

<sup>34</sup> Образ Левиафана — отдельная большая тема исследований. *Zo'ar* говорит об особой тайне Левиафана (*Танин га-гадоль* — Великого Дракона, Кита, Крокодила), которая дает совершенно специфическое понимание всего Творения: «Немного их — тех, кто ведает, как истолковать деяние Творения в тайне Великого *Танина*» (ч. 2, 34б). Здесь мы лишь отметим, что агадическое повествование связывает историю *Танина* с проявлением любви — Всевышний оскотил его и убил его самку, засалив ее для праведников Мира Грядущего, ибо единение их разрушило бы весь мир (*Бава Батра*, 74б). Здесь мы остановимся на этом.

единого процесса и переживания. В разделах *Zo'ara*, посвященных недельным главам *Берешит* и *Пикудей*, содержатся тексты особого жанра, называемые «Чертоги». Структурно и тематически они связаны с трактатами ранней еврейской мистики «Литература чертогов», но вместе с тем обладают значительными отличиями от нее. В каббале Ари «Чертоги *Zo'ara*», как этапы мистического пути, вошли в структуру еврейской литургии, а также в «картографическую» схему духовных и физического миров. Всего чертогов семь, как и в трактатах ранней мистики, но в противоположность последней они не связаны с небесными сводами, но представляют собой покои, населенные отблесками света, душами и ангелами, являющимися их постоянными обитателями. Ежедневно евреи в своих молитвах, особенно, в утренней литургии, совершают восхождение по чертогам. У каждого из них есть свое название и свои «предводители» из небесного воинства. Чертоги также имеют свое специфическое соотношение со *сфирот*.

В нашей работе особенно интересно обратиться к происходящему в Пятом чертоге, так называемом «Чертоге любви»:

«Чертог пятый зовется чертогом любви, и стоит он, чтобы озарять нижние сии<sup>35</sup>. Чертог этот стоит, чтобы воссиять в тайне веры... В чертоге сем обитает некий дух, который включает в себя Четверку, ибо дух сей состоит из четырех цветов: белого, зеленого и красного<sup>36</sup>. Дух этот, что пребывает там, включает в себя все, и зовется он *Сурия*<sup>37</sup>. Превосходит он все воинства нижние, и все пребывают под началом его, а главы [воинств] — в руках его.

Дух сей отверзает и запирает, всевозможные ключи вышние переданы в длани его, а все нижние воинства включены в него и переданы его власти, и от него черпают они себе пропитание. Он сведущ во всех секретах Господина своего, и все высшие тайны переданы в его распоряжение. **Дух сей зовется любовью**, и посему весь чертог этот зовется **Чертогом любви**, ибо в нем сокрыты все секреты таинств, а тому, кому суждено приникнуть к нему, сказано в тайне стиха: «Там отдам я тебе ласки мои» (*Шир*, 7:13)<sup>38</sup>...

Из чертога сего исходят все святые души, что существуют высшими поцелуями этими, ибо от поцелуев сих исходит эфир воздушный, чтобы

<sup>35</sup> Т.е. «нижние чертоги» — чертоги, которые под ним.

<sup>36</sup> Эта «четверка» здесь обладает особым смыслом, маркирующим «все». Четыре названных цвета — это каббалистическая радуга, своеобразный спектр проявленного света. В дальнейшем повествовании будут приведены соответствия с четырьмя сторонами света, четырьмя стихиями, четырьмя буквами Имени и четырьмя, вошедшими в *Пардес*.

<sup>37</sup> Имя ангела, известное из ранней мистики. В данном контексте его специфика не существенна.

<sup>38</sup> Примечательно, что тайны любви здесь приравниваются к тайнам мироздания.

поддержать душевно все эти высшие души, которые отданы были сынам человеческим<sup>39</sup>. Это тайна, о которой сказано: «Всем тем, что исходит из уст Господа, живет человек» (*Дварим*, 8:3), ибо в чертоге сем пребывают все души и духи, призванные низойти в людей со дня Сотворения мира, поэтому чертог этот забирает все души, изливающиеся из той реки, что излучается и исходит<sup>40</sup>. Посему чертог этот никогда не бывает пуст. Со дня разрушения Храма не входили в него больше новые души, а когда завершатся эти [что пребывают в нем], и он опустеет, — вспомнят о нем свыше, и тогда придет царь-*Машиах*, и пробудится чертог сей наверху и внизу...

Два предводителя есть в чертоге сем<sup>41</sup> — сияния, что стоят над теми, коих тьмы и тьмы, зовущимися «виноградными лозами», и теми, коих тьмы, зовущимися «гранатами». И все они существуют в приязни. Это они вносят любовь меж Израилем внизу и Святым, благословен Он, наверху<sup>42</sup>. Все они пробуждают милость и существуют в милости. И как только пробуждается любовь меж верхом и низом и меж низом и верхом, тотчас же наполняется чертог всяким благом, милосердием и приязнью. И тогда нижняя любовь оказывается внутри любви вышней и приникают они друг к другу<sup>43</sup>. И оттуда исходят два предводителя, зовущиеся Любовью по имени чертога. Стоят они, чтобы надзирать за теми, кто объединяет единения Господина своего в любви и жертвует душою своею ради Него, восходит и свидетельствует в высях<sup>44</sup>.

<sup>39</sup> «Святые души» — это, прежде всего, души праведников, освятивших Божественное имя своей смертью, что является высшим проявлением любви.

<sup>40</sup> На языке *Зо́гара* это река, исходящая из *сферы Бина* — из чрева Великой Матери, посылающей души в мир.

<sup>41</sup> Т. е. «пара».

<sup>42</sup> Согласно каббале, здесь любовной парой является Святой, благословен Он (Малый лик) и Община Израйля (Женщина, *Нуква*).

<sup>43</sup> Имеется в виду любовь разных уровней мироздания — единение чертогов, единение ликов, единение высших и низших *сфирот*.

<sup>44</sup> «Объединяет единения Господина» — это терминологическое название молитвы *Шма, Израэль* («Слушай, Израиль») — «Слушай, Израиль! Господь Бог наш, Господь Один!» (*Дварим*, 6:4); своего рода «символа веры» иудаизма. Чтение *Шма Израэль* и включенных эту молитву отрывков из Торы является обязательной частью утреннего и вечернего богослужения. *Шма Израэль* произносят перед отходом ко сну, в критических жизненных ситуациях и в смертный час. Каббалистический смысл этой молитвы связан с самопожертвованием и освящением Божественного имени смертью. Традиция связывать чтение *Шма* с добровольной смертью праведников и с «преданием души» восходит к эпохе Литературы чертогов (1 тыс. до н. э. — 1 тыс. н. э.) и образу «Десяти, убиенных царством», среди которых важную роль играет р. Акива (см. прим. 18). «Свидетельствует» — молитва *Шма* является общепринятым свидетельством о вере, согласно смыслу последних букв первого слова *Шма* (ש-מ-ש) и последнего *эхад* («один») (א-ח-א), которые складываются в слово *шэ* — «свидетель».

И все эти, что творят милосердие в мире, и милосердие их, возносятся и вступают в чертог сей, и венчаются в нем<sup>45</sup>, — восходят они, чтобы увенчаться внутри вышней любви, и об этом сказано: «Ибо выше небес милость Твоя» (*Теѓиллм*, 108:5). А о чертоге сем сказано: «Многие воды не смогут погасить любовь, и реки не зальют ее» (*Шур*, 8:7)» (*Зоѓар*, ч. 2, 253, а-б).

Отрывок, приведенный выше, является своеобразным гимном любви, которая пронизывает все, конструирует и окрашивает пространство, связывая его отдельные части, а также Изначальный исток и его производные. Любовь наполняет мир приязнью и обеспечивает наполнение его жизненной силой. В центре любви единение душ и Бога, которое обеспечивают евреи ежедневной утренней и вечерней молитвой «Слушай, Израиль». На наш взгляд, как уже было сказано выше, любовь интимная и любовь Божественная описывают единое переживание, периодически переходящее друг в друга. *Зоѓар* говорит метафорическим языком, и для его мировоззрения очень важно, чтобы все происходящее рассматривалось в двух планах — высшем и низшем. Как в Божественной любви важно единение эманаций и самопожертвование ради Единого, так и в человеческой любви есть интимное единение и должно быть самопожертвование ради Высшего.

В учении Ари, где чтению *Шма* отведено значительное место, приводится детальное каббалистическое описание влияния этой молитвы на единении Ликов и *сфирот*. Последнее уже никак не связано с происходящим в человеческом плане, — от молящегося еврея требуется лишь интеллектуальная и духовная деятельность, ни коим образом не связанная с его собственными эмоциональными переживаниями. Однако, преобразования в мире *сфирот* и «взаимоотношения» Ликов значимы еще и потому, что объясняют многое в психологии человеческих отношений<sup>46</sup>. Обратимся к следующему отрывку:

«Мы совершаем единение Великого отца и Великой матери, говоря: „*Шма, Исраэль*“ («Слушай, Израиль, и т. д.»), тем самым озаряя Малый

<sup>45</sup> Сакральный брак Ликов и душ.

<sup>46</sup> Вспомним в этой связи слова Виктора Франкла: «...Для того, кто любит по-настоящему, физическая, сексуальная связь остается формой выражения духовной связи, которой на самом деле является его любовь; и как форма выражения именно любовь, духовный акт, придает ей человеческое достоинство. Поэтому мы можем сказать, что как тело для того, кто любит, является выражением духовной сути партнера, так и сексуальный акт является для него выражением духовного единения» (Виктор Франкл. Человек в поисках смысла. М.: Прогресс, 1990, ч. 2:4 О смысле любви). Эта цитата, сказанная о человеке, буквально описывает каббалистический прием описания отношений *сфирот* — притча о физической любви говорит о любви духовной. Мы, действуя в противоположном направлении, предлагаем эксплицировать сказанное о *сфирот* на человеческие отношения.



лик и *Нукву* сиянием *мохин* («мозгов»)…, и во время этого единения формируются *мохин* для Него [Малого лика] и для Нее [Женщины]…

Знай, что во время соития Малого лика и Женщины мы совершаем «падение ниц»<sup>47</sup> в тайне смерти, ибо мы уподобляемся мертвым и возносим туда души наши, — об этом сказано: «К Тебе, Господи, душу свою возношу» (*Теѓилим*, 25:1). Выражение «К Тебе» намекает на то, что мы возносим души к «Господу», что означает *сфиру Тиферет*. Но при чтении *Шма* мы включаем себя в тайну Женских вод<sup>48</sup> Малого лика, поэтому не достаточно, если это происходит в тайне смерти, — необходимо достичь сокровенного смысла освящения Божественного имени, т. е. принесения в жертву собственной души убийством. Поэтому нужно соединить в устремлении имени *Гавайе* и *Аднут* и устремляться к четырем казням по суду: побивание камнями, сожжение, убийство и удушение<sup>49</sup>, как ты уже усвоил это, по поводу тайны стиха «Ведь за Тебя убивают нас каждый день» (*Теѓилим*, 44:23). И не говори: «за Тебя» (תִּבְלָח), а говори: «за то, что над Тобой» — תִּבְלָח (в стихе так), то есть — «убивают» буквально «за *сфиру Хохма*, которая над *сфирой Тиферет*». И в этом тайна слов мудрецов наших о р. Акиве, который вознесся к мысли<sup>50</sup>, т. е. к *сфире Хохма* в тайне жертвоприношения собственной души убийством.

<sup>47</sup> *Нефилат анаим*.

<sup>48</sup> «Женские воды» (*маин нуквин*) — в луринской каббале это понятие, сложившееся как интерпретация Зоғара, обозначает «пробуждение снизу», то есть импульс, идущий от человека к Богу. Во времена благополучия «женские воды» образуются из искр святости, упавших после «разбиения сосудов» или «смерти царей» и вознесенных молитвами и Служением евреев. Когда же мир пребывает в опасности, «женские воды» формируются из душ и тел убиенных праведников, пожертвовавших собой ради освящения Святого Имени, чтобы вознести искры святости из бездн.

<sup>49</sup> Четыре типа казней, применяемых Синедрионом (*Мишна, Санѓедрин*, гл. 7).

<sup>50</sup> Р. Акива, который вознесся к мысли — парадокс выражения «вознесся в мысли». Так сказано О Боге в начале Творения, см.: «Когда поднялся Моше горне, увидел Пресвятого, благословен Он, что увенчивал коронками буквы Торы. Спросил у него: «Владыка мира, для чего это нужно?» Ответил ему: «Есть человек по имени Акива бен Йосеф, который много поколений спустя выведет из каждого острия этих коронок множество законов». Попросил Его: «Покажи». Ответил ему: «Обернись». Пошел Моше, сел в конце восьми рядов учеников, не понял того, что они говорят и изнемог. Когда же зашла речь о понимании, дополняющем предыдущее (דבר אחר), спросили у р. Акивы ученики: «Откуда это?» Ответил им: «Это правило получил Моше на Синае». Смущился Моше, вернулся, предстал перед Всевышним и обратился к Нему: «Владыка мира, если есть у тебя такой человек, зачем же ты даруешь Тору через меня?» Ответил: «Молчи, так возвысился Я в мысли Моей». Сказал Моше: «Владыка мира, показал Ты мне Тору его, покажи и его награду». Ответил ему: «Обернись». Обернулся Моше, увидел, как раздирают плоть р. Акивы железными крючьями и воскликнул: «Это Тора и такова за нее награда?!» Ответил Всевышний: «Молчи, так возвысился Я в мысли Моей» (*Мнахот*, 29б). Зоғар посвящает этому сюжету отдельное место в Шестом чертоге — Чертоге желаний, продолжении Чертога любви (ч. 2, 254б).

Благословение «Любовь к миру» (*a'avat olam*)<sup>51</sup> соответствует Чертогу любви, т. е. аспекту Милосердия 70п. Известно, что сказано: «Упрочится Престол милосердием» (*Йешайау*, 16:5), и также сказано в стихе: «И если кто возьмет сестру свою, дочь отца своего или дочь матери своей, и увидит наготу ее, и она увидит наготу его, то это позор 70п»<sup>52</sup> (*Ваикра*, 20:17) ибо милосердие исправляет Малый лик и Женщину и приводит их к единению. А ты уже знаешь, что устремления в молитвах направлены на то, чтобы соединить Малый лик и *Нукву* вместе и привести их к соитию. Во времена Храма *мохин* их пребывали у них постоянно и не устремлялись в выси. Но после его разрушения *мохин* возвращаются лишь на время, и устраниаются вновь, и об этом говорят, что Малый лик и *Нуква* низвергаются вниз и сбиваются с пути, и в этом тайна наших молитв — возвратить им *мохин*, которые покидают их. А устремления наши состоят в том, чтобы соединить их, чтобы они породили благо и новые души в мир. Все нисхождение блага происходит из *мохин*, но если *мохин* отсутствуют, не случится порождения... Поэтому перед тем, как придут они (*Зеир* и *Нуква*) в единение во время молитвы 18 благословлений, у них должны сформироваться *мохин*, и пока они находятся в Чертоге любви в тайне правой стороны, упрочающей Престол милосердием, формируется для них аспект женских вод, чтобы пробудить высшее соитие Великого матери и Великого отца в мире *Ацилут*, чтобы посредством него породили они *мохин*, которые можно притянуть к Малому лику и *Нукве*, чтобы потом те также смогли соединиться во время молитвы 18 благословлений. Таким образом, чтение *Шма* — это соитие Великого отца (*Хохма*) и Великой матери (*Бина*) и нисхождение *мохин* к Малому лику и Женщине его» (*Шеар га-каванот*, *каванот Криат Шма* «Врата устремлений, Устремления чтения *Шма*», толкования 5–6).

Пафос самопожертвования и самоотречения, описанный в данном отрывке, и упомянутый еще во множестве мест в лурианских текстах, невозможно переоценить. Полное добровольное предание себя Всевышнему, включающее тяжкие мучения, служит здесь идеалом Божественной любви. Именно на неготовность к такой любви у человека, нам кажется, и намекает *Зогар* в ряде упомянутых мест, и в особенности автор *Сифра Де-цинута*, заканчивающий свое повествование полным уничтожением Творения, когда «Возвеличен будет один только Господь в тот день» (*Йешайа*, 2:11).

<sup>51</sup> Начало второго благословения перед чтением *Шма* в утренней и вечерней литургии.

<sup>52</sup> Метафорическое толкование этого стиха трактует «позор» (*хесед*) как «милосердие» (*хесед*), поскольку в сакральном смысле речь идеи об отношениях *сфирот* (см., напр., *Сифтей коген* на *Ваикра*, 20:17 и мн. др.).

В завершении данного эссе мы утверждаем, что в изученных источниках сформулирована следующая концепция: Человек предал Создателя своей неспособностью к любви, — жертвуя собой во имя Бога вне себя, он не разглядел Божественную искру в самом себе, — того самого Святого Ветхого (*Атику*) на языке *Зо́гара*, единого с Малым ликом. Переживание любви, ограниченное нижним планом Творения, толкнуло к поиску Змея и запустило по-новому мировую историю.

\*\*\*

Вариант понимания решения упомянутых в данной работе проблем, естественно, является не единственным. На фоне бескрайних просторов, возможных в мистической экзегезе, единственным он быть и не может. Тем не менее, мы предлагаем его к рассмотрению в ряду множества других решений, предложенных Учением и исследователями. Сможет ли Человек так преобразовать Творение, чтобы Змей вернулся в него самого, заняв достойное положение, а его яд («скверна», впрыснутая в Женщину) превратился в озарение Высшего света? Наверное, ответ на него получат лишь способные, согласно *Зо́гару*, приникнуть к «тайне веры» (*raza de-meḡeymanuta*)...

### Краткая библиография

- יוסף אביבי, קבלת האר"י, 3 כרכים, ירושלים, מכון בן צבי לחקר קהילות ישראל במזרח, תשס"ח.  
מלילה הלנר-אשד, ונהר יצא מעדן. על שפת החוויה המיסטית בזוהר, תל-אביב, תשס"ה.  
מלילה הלנר-אשד, רפואת הפנים, וזאת ליהודה: קובץ מאמרים מוקדש לחברנו פרופ' יהודה ליבס, ירושלים, 2102, ע' 461–081.  
בבישר הר-שפי, מלכין קדמאין: מיתוס מלכי אדום בספרות הזוהרית, עבודה לשם קבלת תואר דוקטור, רמת-גן, 0102.  
יהודה ליבס, משיח של הזוהר: לדמותו המשיחית של ר' שמעון בר יוחאי, בתוך: הרעיון המשיחי בישראל, תשמ"ב, ע' 78–632.  
יהודה ליבס, תרין אורזילין דאילתא' דרישתו הסודית של האר"י לפני מיתתו, בתוך: מחקרי ירושלים במחשבת ישראל, כרך י', תשנ"ב, ע' 311–961.  
יהודה ליבס, מיתוס לעומת סמל בזוהר ובקבלת האר"י, המיתוס ביהדות, אשל באר שבע, 1996.  
*Idel, Moshe. Kabbalah and Eros*, New Haven und London 2005.  
*Wolfson, Elliot. Language, Eros, Being: Kabbalistic Hermeneutics and Poetic Imagination*, New York 2005.  
*Либес И.* Зохар и эрос // Вестник Еврейского университета, № 4 (2000). С. 205–272.  
*Виктор Франкл.* Человек в поисках смысла. М.: Прогресс, 1990, ч. 2:4 О смысле любви.